

ЙО.

(Разказъ отъ Чарлзъ Ди-
кенсъ — за юноши).

„Присѫтствува ли тукъ момчето? — пита мрътвопровѣрителъ¹⁾.“

— „Не присѫтствува!“ отвѣрна сѫдилищния слуга и се затичва да дири.

Касае се работата да се потвърди едно важно обстоятелство. Въ едно тѣжно свѣрталище е умрѣлъ съвсѣмъ внезапно единъ човѣкъ и мрътвопровѣрителъ се старае сега да узнае дали умрѣлиятъ е ималъ роднини или познати.

При разпитването се узнава, че той само единъ приятелъ имаше — и той бѣ Йо. И сега

търсятъ Йо, за да хвърли той каква-годѣ свѣтлина въ работата.

Ето че се появява наполовина сѫдилищниятъ слуга и той пакъ съ момчето заедно.

Момчето е твърдѣ нечисто, вкоченясало и съвсѣмъ изпарцалено.

— „Какъ се казашъ?“ пита мрътвопровѣрителъ строго.

— „Йо“, отвѣрна момчето и изгледа чиновника втрѣнчено, когато послѣдниятъ го запита за неговото „прѣзиме“.

Друго име освѣнъ Йо той нѣма — пѣкъ изобщо не е чулъ никога, че човѣкъ има нужда отъ второ име. Той не знае сѫщо, че Йо е съкращение отъ едно по-дѣлго име. За него

то е достатъчно дѣлго. Може ли той да каже какъ се пише то, какъ вървятъ буквитѣ една слѣдъ друга? Не, той не може да нареди буквитѣ. На други въпроси на мрътвопровѣрителя той отговаря, че нѣма нито майка, нито татко и че никога не е ходилъ на училище. Знае ли отъ кждѣ е родомъ? Не! Той даже съвсѣмъ не знае, какво ще рече думата родомъ. Той знае само, че една метла е метла и че е грозно да изкаже нѣкаква неистина. Не можеше да си спомни кой му бѣ говорилъ за метлата и за неистината; ала можеше добре да различи и двѣтѣ нѣща. Не му бѣше тѣй ясно, какво ще стане съ него слѣдъ смѣртта му, ако той каже на чиновника нѣкоя неистина; ала все мислѣше, че нѣкакво наказание ужасно ще го постигне.

Мрътвопровѣрителъ клати безпомощно глава. „Показанията на тоя глупакъ не сѫ да ги впише човѣкъ въ протоколь“, мислѣше той; „туй нѣщо е невъзможно“.

И изоставиха Йо, единствения приятелъ на умрѣлия човѣкъ, като неспособенъ да даде каквото и да е освѣтление върху работата. Ала вънъ на улицата, нѣколцина господа го спрѣха и разпитаха на своя глава.

Наистина, Йо, — подъ тѣжните дрипи, които покриватъ вкочанясанитъ му членове, тупти благородно сърдце! Йо, който само това можа да каже, че „нищо не знае“ — той знае да запази благодаренъ споменъ къмъ единственото човѣшко сѫщество, което нѣкога му бѣ сторило добрина.

Той разказва на господата за една студена зимна нощъ, когато, кръстосвайки улицитѣ, се подслониъ до една порта — Йо е аслѣ улично дѣте и живѣе само отъ подаянията на минуващите — човѣкътъ, който сега бѣ умрѣлъ, бѣ го съгледалъ и заговорилъ. Когато човѣкътъ узналъ, че Йо нѣма въ тоя голѣмъ иши-

1) Чиновникъ, който се явява веднага, щомъ нѣйдѣ се случи смѣрть, за да провѣри: отъ какво е умрѣло лицето, има ли свои хора, оставя ли нѣщо слѣдъ себе си и пр.

